

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

1<sup>er</sup> MARS 1994

### PROPOSITION DE LOI

#### modifiant la dénomination de l'aéroport national

(Déposée par MM. Van Nieuwenhuysen et  
Buisseret)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est manifeste que la communauté francophone de ce pays ne reconnaît pas le principe de territorialité. Cela se traduit entre autres par la création d'un centre culturel wallon à Fourons ou également par le fait que la Communauté française subventionne le toutes-boîtes Carrefour, une publication diffusée dans un large rayon autour de Bruxelles, qui incite les francophones à ne pas s'adapter en Flandre et à présenter des listes francophones séparées lors des prochaines élections communales.

Carrefour est notamment diffusé à Zaventem, une commune du Brabant flamand où les francophones ne bénéficient pas de facilités.

Pour certains habitants de la commune, pour de nombreux francophones de ce pays et pour les étrangers, il n'est pas clair que Zaventem est une commune flamande homogène.

Nombreux sont ceux qui sont en effet persuadés que Zaventem est une commune faisant partie de l'entité de Bruxelles et se comportent dès lors en conséquence.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

1 MAART 1994

### WETSVOORSTEL

#### tot wijziging van de benaming van de nationale luchthaven

(Ingediend door de heren  
Van Nieuwenhuysen en Buisseret)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Franstalige gemeenschap van dit land erkennt duidelijk niet het territorialiteitsprincipe. Dat blijkt ondermeer door het opzetten van het Waals cultureel centrum in Voeren, of ook door de betoelaging door de Franse Gemeenschap van het blad « Carrefour », een publicatie die de Franstaligen binnen een grote straal rond Brussel er toe aanzet om zich niet aan te passen en om naar aanleiding van de gemeenteraadsverkiezingen aparte Franstalige lijsten in te dienen.

Het blad « Carrefour » wordt ondermeer in Zaventem verspreid, een gemeente in Vlaams-Brabant, zonder faciliteiten voor Franstaligen.

Dat Zaventem een homogeen Vlaamse gemeente is, blijkt voor sommige inwoners van de gemeente, voor veel Franstaligen in dit land en voor de buitenlanders niet duidelijk.

Heel wat mensen verkeren inderdaad in de overtuiging dat Zaventem een deelgemeente is van Brussel en handelen daar ook naar.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

Si le fait que l'aéroport de Zaventem soit communément appelé « Brussel-National/Bruxelles-National » n'est peut-être pas déterminant à cet égard, nous estimons toutefois qu'il n'est pas étranger à la méprise constatée. On vient du reste de placer dans l'agglomération bruxelloise de nouveaux panneaux indicateurs portant la mention « Bruxelles-National ».

Du fait de cette appellation, notre aéroport se distingue du reste dans la liste des aéroports nationaux européens. Ceux-ci portent en effet soit des noms spécifiques, soit le nom de l'endroit où ils sont situés (Schwecat, Schiphol, Kloten, Roissy, Orly, Barajas, Findel, etc.).

Le fait de donner à l'aéroport une dénomination géographique exacte présente notamment l'avantage de permettre aux voyageurs de s'orienter plus facilement.

La présente proposition a pour objet de remplacer la dénomination « Brussel-National/Bruxelles-National » par la dénomination « Zaventem » qui est géographiquement correcte et est du reste la plus couramment utilisée par la population.

Nous osons en outre espérer que par la présente proposition, nous parviendrons à faire respecter un peu plus la territorialité et l'homogénéité du Brabant flamand.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article unique

A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 16 novembre 1990 portant exécution de la loi du 6 juin 1990 relative aux entreprises de transports aériens sont apportées les modifications suivantes :

1. aux 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, les mots « l'aéroport de Bruxelles-National » sont remplacés chaque fois par les mots « l'aéroport de Zaventem »;
2. dans l'annexe intitulée « Liste des grands aéroports internationaux, visée à l'article 1<sup>er</sup> », les mots « Bruxelles-National » sont remplacés par le mot « Zaventem ».

15 février 1994.

Het feit dat de luchthaven van Zaventem steeds « Brussel-National/Bruxelles-National » wordt genoemd is in dat verband wellicht niet doorslaggevend, maar anderzijds is het daar ons insziens toch ook niet vreemd aan. Kortelings werden er in de Brusselse agglomeratie trouwens nieuwe richtingsaanwijzers geplaatst naar « Brussel-National ».

De luchthaven bekleedt daarmee overigens een uitzonderlijke plaats in de lijst van Europese nationale luchthavens. Deze dragen ofwel specifieke eigennamen, ofwel de naam van de plaats waar ze gelegen zijn (Schwecat, Schiphol, Kloten, Roissy, Orly, Barajas, Findel, enz.).

Een geografisch juiste benaming heeft ondermeer tot voordeel dat de reizigers zich gemakkelijker kunnen oriënteren.

Het onderhavige wetsvoorstel heeft tot doel de benaming « Brussel-National/Bruxelles-National » te vervangen door het geografisch correcte « Zaventem », zoals de luchthaven trouwens over het algemeen in de volksmond wordt genoemd.

Het moge bovendien een bescheiden bijdrage zijn tot een wat groter respect voor de territorialiteit en de homogeniteit van Vlaams-Brabant.

L. VAN NIEUWENHUYSEN  
X. BUISSERET

## WETSVOORSTEL

---

### Enig artikel

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 november 1990 houdende uitvoering van de wet van 6 juni 1990 betreffende de luchtvaartondernemingen worden de volgende wijzigingen aangenomen :

1. in het 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> wordt de benaming « luchthaven Brussel-National » telkens vervangen door de benaming « Zaventem »;
2. in de bijlage weergegeven « Lijst van de grote internationale luchthavens, beoogd door artikel 1 » wordt de benaming « Brussel-National » vervangen door de benaming « Zaventem ».

15 februari 1994.

L. VAN NIEUWENHUYSEN  
X. BUISSERET